

年会演出的著作权问题

□北京中间
律师事务所
赵 虎

如今许多公司都有在公历或者农历新年之前举办年会的传统。

这样的公司年会通常只对员工和家属开放，属于公司内部的活动。

但由于一些大型企业的年会规模也很大，年会内容也会通过网络等传播出去，造成一定的社会影响。

前一段时间，新东方的年会上就有一首歌曲的表演爆红，或者说，因为这首歌让新东方年会爆红，这首歌就是改编自《沙漠骆驼》的《释放自我》。

我也非常喜欢这首歌，听了好几遍，觉得改编得的确很好。不过欣赏完之后，有个法律问题始终浮现在脑海里：

在公司年会上演唱改编的歌曲，侵犯他人的著作权吗？

针对这个问题，似乎可以从两个方面进行分析。

第一个方面，年会有大有小，对于几十个人的企业年会，的确没有必要分析这么多的事情，但是对于像新东方这样规模的公司，有特别的场地、酷炫的舞台、专业的导演，一场年会不亚于一场专业的晚会或者音乐会，那么就有分析的必要了。

第二个方面，法律对此真的有规定，而且这些规定也的确是考虑到这种情况的。

我国《著作权法》规定了合理使用制度，该法第二十二条规定：“免费表演已经发表的作品，该表演未向公众收取费用，也未向表演者支付报酬”“可以不经著作权人许可，不向其支付报酬，但应当指明作者姓名、作品名称，并且不得侵犯著作权人依照本法享有的其他权利”。

也就是说，在年会上免费表演已经发表的歌曲，可以不用经过歌曲的著作权人的同意，也不用向著作作权人支付报酬，但是应该指明著作权人的姓名，并且不得侵犯著作权人的其他权利。

根据这条规定，在企业年会上由企业员工演唱他人歌曲的行为应该没有问题了。

但是，改编并表演他人歌曲的行为，会有问题吗？

因为上述《著作权法》的

规定同时明确，“不得侵犯著作权人的其他权利”。

而根据该法，著作权人有十七项子权利，其中一项叫做“改编权”，即改编作品、创作出具有独创性的新作品的权利。

在《著作权法》第二十二条规定的合理使用制度，并没有把改编权规定在合理使用的范围内，相反，法律还强调不得侵犯著作权人的其他权利，这个其他权利当然包括改编权在内了。

从对以上法律的分析来看，年会上演唱他人歌曲是没有问题的，但是不能改编他人歌曲，改编他人歌曲应该经过著作权人的同意。

那么，新东方年会上的这首《释放自我》真的侵犯了《沙漠骆驼》的改编权了吗？笔者认为还不能这么简单的认定。

一首歌曲分为歌词和曲子，即并非只有一个作品，而是由词作品和曲作品共同构成。

新东方年会的这首《释放自我》的曲子用的是《沙漠骆驼》，但是据笔者比对，歌词基本上都是自己写的，即并非改编了《沙漠骆驼》的歌词，而是独立创作的。

这样看来，《释放自我》属于使用《沙漠骆驼》的曲子，配上了自己编写的歌词，可以认定为一种对曲子作品的合理使用，而非对歌曲的改编行为。

也就是说，并没有改编歌词，而是直接没有使用原歌词。

除了涉及改编权的问题，这首《释放自我》还涉及信息网络传播等问题。

如前所述，著作权人对其作品享有法律规定的十七项权利，除改编权外，还享有保护作品完整权、信息网络传播权等权利。即使这首歌曲的歌词是新东方员工独立创作的，但《沙漠骆驼》的曲作者对这首歌曲的编曲还享有权利，其中包括信息网络传播权，即未经许可，不得将其作品在信息网络上进行传播。

将《释放自我》的视频放在互联网上进行传播，并不属于合理使用的范围，涉嫌侵权。

如果是网友自发录制传播，那么新东方不用对这种行为负责，但现在新东方的官微也在对这首歌曲进行传播，新东方就可能涉嫌侵权了。



资料图片

开庭前律师在忙什么

□江苏圣典
律师事务所
吴世柱

律师如何能充满自信地走上法庭，条理清晰、口若悬河地驳倒对手？冰冻三尺，非一日之寒；庭上一分钟，需庭下十分功。

律师无论是作为代理人，还是辩护人，一旦接受委托，就必须在法定期限内完成对应的工作。开庭如大考，考试是否及格，检验的就是律师在法定期限内是否完成了相应的准备工作，不仅检验工作数量，更检验质量。

那么在开庭前，律师都忙些什么呢？

首先是思考。当委托人向你陈述了案情，在还没有掌握证据的情况下，律师回答咨询是穷尽所学的过程。

所有思考，都是为了聚焦案件争议点。律师为何专业？是因其长期实践，已经形成对一般案件瞬间预判和锁定焦点的能力。而这种能力，可以减轻律师接下来的工作负担。

其次是全面的证据意识。证据是案件事实的载体，从这个意义上说，谁搜集证据更全面、谁掌握了合法有效的证据、谁使证据更有说服力，谁就掌握了庭审的主动权。

更确切地说，证据虽然以各自的形式记载案件事实，但将证据所载的信息发挥到极致、达到复原案件事实程度的，只能是诉讼高手。证据和诉讼高手共同为案件事实代言，若要证据被法官采信，还需要解决举证困难、证据形式、证人资格等问题。忽视任何一个环节，可能失去证据资格和效力。

再次是穷尽时间和智慧。律师为什么会很忙？因为他泡在时间里思考，伏在案前写

2019年2月25日 星期一

作，远行搜集调查证据……他要在开庭前甄别证据、编制目录、撰写答辩意见、代理词、辩护词……而且，不仅是写东西这么简单。制作法律文书的过程，笔者的感受是，如按压一个难以按下的弹簧——将庞大的信息挤压得精致微小，可以一览无余，便于法官“欣赏”。待庭审时，再解开弹簧的锁扣，自由发挥。相对于法庭上的洋洋洒洒，制作法律文书的过程是一种难以名状的煎熬。

最后则是制作法律文书，它需要知识、技能、耐心、专注和时间。在案件堆积如山的今天，没有哪位法官会静心阅读没有论辩焦点而又冗长的律师文书。专业、准确且精致，即是律师的自我要求，也是对法官的尊重。律师同仁们经常会有如此情况：为了一份文书的完美，会不断检查修改，包括标点符号、语法拼读都要准确到位。这就是敬业与责任。从这个意义上来说，律师充分而又专业的庭前准备，会大大减轻法官的工作负担。

律师的两大技能，其实就是制作文书与法庭陈词，这是律师提供服务生产的产品。毫无疑问，两大技能需要综合的知识储备。比如，逻辑知识、语言能力，等等。

总之，从接受委托到庭审陈词，是对律师综合能力和职业素养的考验。

如今律师队伍日益壮大，市场对律师的要求也越来越高。竞争迫使律师必须不断提高自己的技能，端正自己的执业态度。律师服务精品化的时代已经到来。但不变的是，成功永远只青睐有准备的人。

征收获补偿，租赁方也能分杯羹？

□上海通乾
律师事务所
朱慧 陈慧颖

房屋被征收可以获得补偿，那么租赁方是否可能分得一杯羹呢？

我国《国有土地上房屋征收与补偿条例》第二条规定：为了公共利益的需要，征收国有土地上单位、个人房屋，应当对被征收房屋所有权人（以下称被征收人）给予公平补偿。

该条例很清楚地表明，征收补偿的对象为房屋所有权人。房屋的承租人并非征收补偿的对象，因此，房屋承租人无权向征收人主张权利。

但在司法实践中，有些法院却不这么认为，我们就碰到这样一个案例：甲公司将其所有的部分厂房租赁给乙方，该协议约定期限为2015年8月1日到2016年2月29日，每月租金为16800元，双方对于在房屋征收的情况下，租赁合同如何处理没有规定。

2016年2月29日合同到期后，双方没有续签租赁合同，形成不定期租赁关系。2016年8月下旬，因系争房屋征收，双方租赁关系终止。甲公司因为征收获得征收补偿款2000多万元，于是乙

方向甲方主张停业停产等损失270万元。

一审法院判决甲公司酌情赔偿乙公司50万元，甲乙双方均不服一审判决，上诉到中级人民法院，二审维持原判。

本案系一起租赁纠纷，双方属于租赁法律关系，即使因甲公司违约解除，正常情况下，乙公司所得的赔偿一般也不会超过6个月的租金，以月租金16800元计，6个月的租金总额也不过是100800元。更何况是在房屋被征收，甲方没有责任的情况下，本案法院酌情判决50万元的赔偿相当于近30个月的租金，完全不符合租赁纠纷的正常判决，也不符合一个租赁合同争议的常情。

我们认为，本案中乙公司和法院的参照物搞错了，本案参照的应是正常情况下租赁合同解除时乙公司所能得到的补偿，而不是在征收情况下，其所能得到的补偿是多少。

征收补偿的对象是房屋所有人而不是房屋承租人，在本案中，甲公司的征收补偿和乙公司没有任何关系，其和甲公司建立的是租赁关系，应按租赁关系处理。

上海达川国际物流有限公司遗失公章壹枚，声明作废。
上海蚌远实业有限公司遗失公章、法人章、财务专用章，声明作废
朱忠明遗失教练员证，证件编号：3100003050113027795，声明作废
孙义邦，身份证号：3102241940402050013，遗失浦东新区川沙镇乔家弄27号2室公房凭证，声明作废
上海市嘉定区菊园新区勇和龙熟食店遗失食品经营许可证正副本，许可证编号：JY13101140042501，声明作废
上海市嘉定区嘉定镇街道萍潮杂货店遗失营业执照副本，注册号：310114600464923；食品经营许可证副本，许可证编号：JY13101140026333，声明作废
上海在天网络科技有限公司遗失已填升上海增值税专用发票票联1份，代码3100184130，号码12874821，声明作废
爱科恩临床医学研究(北京)有限公司上海分公司遗失营业执照正副本，注册号：3115500107602，声明作废
上海农米贸易有限公司遗失增值税普通发票100份，代码：3100153320，号码：29631001-29631100，声明作废
上海龙泰物流有限公司遗失营业执照副本，证照编号：15000000201604220700，声明作废。
上海市黄浦区古晋轩工艺品商店遗失营业执照副本，注册号：3101011600273903，声明作废
上海丛榕贸易有限公司遗失营业执照正本，证照编号：15000000201711270396，声明作废
上海闵美汽车技术服务有限公司遗失营业执照副本，证照编号：12000000201612190011，声明作废
丁晓敏遗失营业执照副本，证照编号：270010201201310281；食品经营许可证副本，许可证编号：JY13101170078622，声明作废。
上海市青浦区宏蕴食品店遗失税务登记证副本，税号：310229197112160825，声明作废。
上海市杨浦区邹智平食品经营部遗失营业执照正本，统一社会信用代码：92310110MA1KPJ4L2D，证照编号：100010201805140019，声明作废
上海市金山区壹嘉食品店遗失食品经营许可证正副本，许可证编号：JY13101160084995，声明作废
上海市杨浦区豫盛牛羊肉商店遗失营业执照正本，注册号：310110600273972，声明作废
上海隼雄实业发展有限公司遗失税务登记证正副本，税号：310226747625121，声明作废
上海永旋电器厂遗失银行开户许可证，核准号J2900008786403，声明作废
上海千韵咖啡吧遗失酒类商品零售许可证副本，证发沪黄酒专字第0401030104001600号，声明作废
上海备迹建筑材料有限公司遗失营业执照正副本，证照编号：28000000201603180527，(28)，声明作废
上海市普陀区周海食品经营部遗失营业执照正副本，注册号：310107600390998，证照编号：070008201108230003，(04)，声明作废
上海市浦东新区金杨街道新懿服装商店遗失营业执照副本，经营者：张清华，注册号：310115600772727，证照编号：150018201209120056，声明作废
上海市金山区领洋轩预食品店遗失营业执照副本，信用代码：92310116MA11W103XX；食品经营许可证副本，许可证编号：JY13101160084987，声明作废
上海市松江区小昆山镇德德商务咨询服务部遗失营业执照正副本，证照编号27001920171030016，(17)，声明作废
上海市松江区岳阳街道湖翔食品店遗失营业执照正副本，编号：270001201407290015，(16)；食品流通许可证正副本，编号：SP3101171450004412，声明作废
上海元龙企业发展有限公司遗失营业执照正本，证照编号：29000000201607110903，声明作废
宁蒙非信息科技有限公司(上海)有限公司遗失银行开户许可证，核准号J2900222537201，声明作废
上海一达供应链管理有限公司遗失营业执照副本，证照编号：41000000201708280048，声明作废
上海逸臻酒店管理有限公司遗失营业执照正副本，正本编号：27000000201709070357副本编号：27000000201709070358，声明作废。
上海朝旭物流有限公司遗失营业执照正本，证照编号：07000000201711230139，声明作废。

注销公告
上海维艾贸易有限公司经股东决定即日起注销，特此公告。
上海锦舟投资管理有限公司统一社会信用代码：91310113301394453K，经股东决定即日起注销，特此公告
上海陶信贸易有限公司统一社会信用代码：91310114MA1GU37L13，经股东决定即日起注销，特此公告
上海薇薇文化传媒有限公司统一社会信用代码：91310115MA1H8WF941，经股东决定即日起注销，特此公告
上海明展档案管理咨询服务有限责任公司统一社会信用代码：91310120398696385F，经股东决定即日起注销，特此公告
上海遂超国际贸易有限公司统一社会信用代码：91310120MA1HMPAH87，经股东决定即日起注销，特此公告
上海芯浪汽车服务有限公司统一社会信用代码：91310120MA1HM27K8A，经股东决定即日起注销，特此公告
上海礼欧商贸有限公司统一社会信用代码：91310120687335850M，经股东会决议即日起注销，特此公告
上海维锋汽车咨询服务有限公司统一社会信用代码9131011577892575XR经股东会决议即日起注销，特此公告
上海申建水泥装备有限公司统一社会信用代码：913101151324053685，经股东会决议即日起注销，特此公告
上海嘉麒包装材料有限公司统一社会信用代码：91310115MA1H7GY61B，经股东会决议即日起注销，特此公告
上海苏农农业生产资料有限公司统一社会信用代码91310000703093522X经股东会决议即日起注销，特此公告
上海诗其实业有限公司统一社会信用代码：913101155680855024，经股东决定即日起注销，特此公告
上海昂昌金属材料有限公司统一社会信用代码：913101137480940510，经股东会决议即日起注销，特此公告
上海纳久服饰有限公司注册号：310113000750815，经股东会决议即日起注销，特此公告。
上海才学文化传播有限公司统一社会信用代码：91310104324493702D，经股东决定即日起注销，特此公告
洛全(上海)建筑科技有限公司统一社会信用代码：91310113MA1GKFUUXW，经股东会决议即日起注销，特此公告
上海文合投资管理有限公司经股东决定解散，并己成立清算组。请债权人自本公告刊登之日起45日内向本公司清算组申报债权，特此公告。

陆宽 遗失注销减资登报传媒 021-59741361 13764257378(微信同号)